

Medienmitteilung

St.Gallen, 8. Juni 2026

Hilfe finden in über 20 Sprachen mit «find help»

Wer Unterstützung sucht, kann das Online-Suchverzeichnis «find help» neu in über 20 Sprachen nutzen. Damit finden Menschen passende Gesundheits- und Sozialangebote einfacher – besonders Personen, die wenig oder kein Deutsch sprechen. In den vergangenen zwölf Monaten nutzten rund 95'000 Personen das Angebot.

«find help» hilft Einwohnerinnen und Einwohnern dabei, passende Hilfs- und Unterstützungsangebote schnell und unkompliziert zu finden. Die Nutzung ist kostenlos und anonym. Auf der Plattform finden sich Angebote zu Themen wie psychische Gesundheit, Familie, Sucht, finanzielle Schwierigkeiten oder persönliche Krisensituationen. Die Plattform ist eine Entwicklung des Ostschweizer Forums für Psychische Gesundheit. In den Kantonen St.Gallen, Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden ist «find help» zudem ein Element des gemeinsamen Kantonalen Aktionsprogramms zur Förderung der psychischen Gesundheit.

Angebote in der Muttersprache lesen und gezielt filtern

Mit der technischen Erweiterung werden sowohl die Benutzeroberfläche als auch die detaillierten Angebotsbeschreibungen automatisch übersetzt. Die Sprache passt sich selbständig an die Einstellungen des verwendeten Internetbrowsers an. Nutzerinnen und Nutzer können sie aber jederzeit selbst ändern. Kontaktdaten und Angaben zu den Institutionen bleiben unverändert im Original bestehen.

Besonders praktisch für die Suche: Neu ist auf den ersten Blick ersichtlich, in welchen Sprachen ein Angebot durchgeführt wird und ob Dolmetschdienste verfügbar sind. Mit der integrierten Wohnortssuche erhalten Nutzerinnen und Nutzer nur Angebote angezeigt, die sie in Anspruch nehmen dürfen. Dafür genügt die Eingabe der Postleitzahl.

Gemeinsame Plattform für alle Partnerkantone und Regionen

Mit der Mehrsprachigkeit werden keine neuen Angebote geschaffen, sondern bestehende Leistungen einfacher zugänglich gemacht. Gerade in belastenden Situationen hilft die Orientierung in der eigenen Sprache dabei, schneller passende Unterstützung zu finden.

Die beteiligten Kantone und Regionen nutzen gemeinsam dieselbe technische Plattform. Dadurch müssen Angebote nur einmal erfasst werden und stehen anschliessend mehreren Regionen zur Verfügung. Auch die Übersetzungen erfolgen automatisch und müssen nicht separat gepflegt werden.

Auszeichnung für grenzüberschreitende Zusammenarbeit

Die Plattform «find help» wurde kürzlich von der Internationalen Bodensee-Konferenz mit dem 3. Platz in der Kategorie «Gesundheit 4.0» ausgezeichnet. Die Ehrung würdigt Projekte, die einen Beitrag zu Prävention und Gesundheitsförderung in der Bodenseeregion leisten.

Der Zugang zur Plattform erfolgt für die Bevölkerung direkt über die kantonalen Einstiegsseiten oder das Hauptportal:

- Kanton St.Gallen: www.findhelp.sg.ch
- Appenzell Ausserrhoden: www.ar.ch/findhelp
- Appenzell Innerrhoden: www.ai.ch/find-help
- Zentrales Portal: www.findhelp.ch

Hinweise an die Redaktionen:

Weitere Auskünfte erteilt heute zwischen 11 und 12 Uhr Jürg Engler, Co-Leiter Fachstelle Psychische Gesundheit Kanton St.Gallen, & Geschäftsleiter «Ostschweizer Forum für Psychische Gesundheit», Tel. 058 229 87 69